

21 & 22 SEPT. 2017 / HENDAYE / PYRÉNÉES-ATLANTIQUES / NOUVELLE-AQUITAINE  
XX<sup>es</sup> ASSISES DES PETITES VILLES DE FRANCE

# *Il est venu le temps des collectivités à taille humaine!*



Assises organisées avec le soutien de la ville d'Hendaye,  
du Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques et du Conseil régional Nouvelle Aquitaine



## **10** h00 **Assemblée générale de l'APVF**

- Rapport d'activité du Secrétaire général de l'APVF
- Rapport financier 2016 présenté par le trésorier
- Élection du nouveau Conseil d'administration de l'APVF

## **12** h00 **Réunion du nouveau Conseil d'administration de l'APVF, élection du Bureau et du Président de l'APVF**

## **12** h30 **Visite des stands des partenaires**

## **13** h00 **Cocktail déjeunatoire à l'invitation du Groupe La Poste**

## **14** h00 **Ouverture officielle des XX<sup>es</sup> Assises**

- **Kotte ECENARRO** Maire d'Hendaye, Conseiller départemental des Pyrénées-Atlantiques
- **Jean-Jacques LASSERRE** Sénateur des Pyrénées-Atlantiques, Président du Conseil départemental
- **Alain ROUSSET** Président du Conseil régional de la Nouvelle-Aquitaine
- **José Antonio SANTANO CLAVERO** Maire d'Irun
- **Le Président de l'APVF**
- **Julien DENORMANDIE** Secrétaire d'Etat auprès du Ministre de la Cohésion des territoires

## **15** h00 **Table ronde 1**

### **Petites villes, villes moyennes et métropoles : Comment construire une nouvelle coopération interterritoriale?**

**Grand témoin :** **Michel YAHIEL** Commissaire général de France Stratégie

**Animateur :** **Cédric NÉAU** Journaliste à la Gazette des Communes

**Intervenants :**

- **Frédérique BONNARD LE FLOCH**  
Vice-président de Brest Métropole en charge des politiques contactuelles
- **Christine BOST**  
Maire d'Eysines, 1<sup>re</sup> Vice-présidente du Conseil départemental de la Gironde
- **Pierre JARLIER**  
Maire de Saint-Flour
- **Jean-Luc MOUDENC**  
Maire de Toulouse, Président de Toulouse Métropole, Président de France Urbaine
- **Alain ROUSSET**  
Président de la région Nouvelle-Aquitaine
- **Raymond VALL**  
Sénateur du Gers, Maire de Fleurance  
Président de l'Association nationale des pôles d'équilibre territoriaux et ruraux et des pays (ANPP)

## **17** h30 **Fin des travaux**

## **19** h45 **Cocktail dînatoire au Château Abbadia à Hendaye à l'invitation de la Caisse d'Épargne et du Conseil régional de la Nouvelle-Aquitaine**

## 9 h15 Ateliers en simultané

### Atelier A

**Prévention de la délinquance:  
vers une évolution du rôle du maire et des polices municipales**

- **Grégoire LEBLOND**

*Maire de Chantepie, Président de la Commission sécurité et prévention de la délinquance de l'APVF*

- **Jean-Pierre BOUQUET**

*Maire de Vitry-le-François*

### Atelier B

**Revitalisation des centres-villes, comment agir?**

- **Pierre JARLIER** *Maire de Saint-Flour*

- **Jacques BREILLAT** *Maire de Castillon-la-Bataille, Conseiller départemental de la Gironde*

### Atelier C

**Finances locales: Après la baisse des dotations,  
comment retrouver des marges de manœuvre financière?**

- **Antoine HOME** *Maire de Wittenheim, Vice-président de Mulhouse Alsace agglomération*

- **Antoine VIELLIARD** *Maire de Saint-Julien-en-Genevois*

- **Bernard ANDRIEU** *Président d'ORFEOR*

### Atelier D

**Tourisme et attractivité: Quels leviers pour les petites villes?**

- **Anne GALLO** *Maire de Saint-Avé, vice-présidente de la Région Bretagne, chargée du tourisme*

- **Philippe PECOUT** *Maire de Laudun-l'Ardoise, conseiller départemental du Gard en charge du tourisme*

## 11 h00 Allocution de François BAROIN

*Président de l'Association des Maires de France*

## 11 h15 Table ronde finale

### Villes petites et moyennes: territoires d'avenir?

**Grand témoin: Philippe ESTEBE** *Géographe*

**Animateur: Aurélien HÉLIAS** *Rédacteur en chef du Courrier des maires*

**Intervenants:**

- **Marc ABADIE**

*Directeur du réseau et des territoires*

- **Olivier DUSSOPT**

*Député de l'Ardèche*

- **Françoise JEANSON**

*Conseillère régionale de Nouvelle-Aquitaine, déléguée à la santé et à la silver Économie*

- **Cyril LUNEAU**

*Directeur des relations avec les collectivités locales du groupe Orange*

- **Nathalie NIESON**

*Ancienne députée de la Drôme, Maire de Bourg-de-Péage*

- **Nicolas SORET**

*Adjoint au Maire de Joigny, Président présidence de la communauté de communes du Jovinien*

- **Philippe WAHL**

*Président du groupe La Poste*

## 13 h00 Clôture des travaux

**Lecture de la résolution des XX<sup>es</sup> Assises**

## 13 h30 Cocktail déjeunatoire

**à l'invitation de la Caisse des Dépôts**



# Programmes accompagnants



## Visites guidées au cœur du Pays Basque



### **10** h00 **Visites guidées au cœur du Pays Basque**

Départ d'Hendaye en direction d'Ascain pour visiter l'atelier de tissage Lartigue, créateur et tisserand de linge basque depuis 1910. **Durée 1 heure**

Visite guidée de Sare village basque classé parmi les "plus beaux villages de France" avec l'église et le fronton, ses ruelles bordées de belles maisons labourdines, et sa voie médiévale et ses fameux oratoires.

**13** h00 : déjeuner à Ainhoa, également classé parmi les plus beaux villages de France.  
15 h00 : Départ pour Saint-Jean-de-Luz.

**15** h30 : visite guidée de la vieille ville de Saint-Jean-de-Luz puis shopping.

**Durée de visite 1 heure  
puis 1 heure temps libre  
dans la ville.**



**17** h30 : retour à Hendaye  
**Tarif: 65 €/personne \***

## Visite guidée d'Hendaye et d'Hondarribia



**9** h15 : rendez-vous devant l'Office de Tourisme d'Hendaye  
9 h20 : présentation d'Hendaye, sa position particulière à la frontière avec l'Espagne.

**10** h30 : Traversée en navette maritime vers Hondarribia. **Durée 10 minutes**

**10** h45 : Visite guidée à travers les rues pavées de cette cité fortifiée datant de l'époque de Charles Quint. Notre visite vous donnera l'opportunité d'accéder à certains espaces normalement fermés au public. La visite se terminera par la descente vers le quartier coloré des pêcheurs, réputée pour la dégustation de pintxos. **Durée 1 h30**

**12** h15 : retour à Hendaye en navette maritime

**13** h00 : Arrivée au centre des congrès FICOBA.  
**Tarif: 25 €/personne \***

**\* Ne comprend pas :** Les boissons, les repas et les dépenses personnelles.



## Liste des hôtels

> **Pensez à réserver avant le 31 août, au Pays Basque, septembre c'est encore la haute saison. Préciser lors de votre réservation: "Participant au Congrès de l'APVF"**

### **Villa Goxoa \*\*\*\***

A 4,6 km de Ficoba  
32, avenue des Magnolias  
64700 Hendaye-plage  
Tél: 05 59 20 32 43  
contact@villa-goxoa.com  
125 à 145 € la nuit

### **Les Jardins de Bakéa \*\*\***

A 5,3 km de Ficoba  
1134, chemin Herri Alde  
64700 Biriadou  
Tél: 05 59 20 02 01  
www.bakea.fr  
86 € à 119 €

### **Campanile \*\*\***

A 2,5 km de Ficoba  
102, route de Behobie  
64700 Hendaye  
Tél: 05 59 48 06 48  
hendaye@campanile.fr  
www.campanile-hendaye.fr  
88 à 92 € la nuit

### **Hôtel Ibaia \*\*\***

A 5 km de Ficoba  
125, boulevard de la mer  
64700 Hendaye Plage  
Tél: 05 59 48 88 88  
info@thalassoblanco.com  
www.thalassoblanco.com  
94 à 129 € la nuit

### **Hôtel Orhoitza \*\*\***

A 4,5 km de Ficoba  
1, rue des Oliviers  
64700 Hendaye  
Tél: 04 91 00 96 34  
orth@vacancesbleues.fr  
www.vacancesbleues.com  
125 € la nuit

### **Hôtel Valencia \*\*\***

A 4,7 km de Ficoba  
29, boulevard de la Mer  
64700 Hendaye  
Tél: 05 59 20 01 62  
hotel.valencia@free.fr  
www.hotelvalencia.fr  
99 à 120 € la nuit

### **Hôtel Bellevue \*\***

A 3,5 km de Ficoba  
36, boulevard Général Leclerc  
64700 Hendaye  
Tél: 05 59 20 00 26  
hotelbellevue64@gmail.com  
www.hotelbellevue-hendaye.fr  
82 à 89 € la nuit

### **Hôtel Lafon \*\***

A 4,6 km de Ficoba  
99, boulevard de la Mer  
64700 Hendaye Plage  
Tél: 05 59 20 04 67  
hotel-lafon@orange.fr  
76 € la nuit

## Venir à Hendaye

> **Privilégiez le transport en voiture**

### **Voiture**

Les autoroutes A63 et A64 mettent Hendaye à quelques heures seulement des centres tels que Bordeaux ou Toulouse.

### **Train**

TGV depuis Paris-Montparnasse

### **Avion**

#### **Aéroport International de Bayonne-Anglet-Biarritz**

A 25 minutes en voiture d'Hendaye (par la A63 - sortie n°2 Saint-Jean-de-Luz Sud - Urrugne)

#### **Aéroport de San Sebastian**

(à Hondarribia)

A 10 minutes en voiture d'Hendaye (par la N.1)

## Lieu des Assises

### **Ficoba à Irún**

Une navette relie toutes les demi-heures la gare d'Hendaye à Ficoba.

Temps du parcours 2 minutes.

Avenida de Iparralde, 43  
20302 IRUN, Espagne  
Tél: +34 943 667 788  
ficoba@ficoba.org  
www.ficoba.com

## Renseignements utiles

### **Office de Tourisme d'Hendaye**

67 bis, boulevard de la Mer  
64700 Hendaye  
Tél: 05 59 20 00 34



Avec le soutien de :

VILLE  
D'HENDAYE



HENDAIK  
HERRIKO  
ETXEA



ENGIE



LE GROUPE LA POSTE



CAISSE D'ÉPARGNE  
LA BANQUE. NOUVELLE DÉFINITION.

En partenariat avec :

la Gazette



LE COURRIER  
DES MAIRES



Rte  
Le réseau  
de transport  
d'électricité



HEINEKEN

GROUPE  
Casino

ENEDIS  
L'ÉNERGIE DE FRANCE



Crédit Mutuel  
Assurer son argent

SNCF

SUEZ  
environnement



MNT  
Être utile est un beau métier



edf



ECO  
ÉNERGIES



Smacl  
ASSURANCES  
Assure ma ville,  
assure ma vie

Microsoft



42, boulevard Raspail - 75007 Paris

Tél. 33 (0)1 45 44 00 83 - Fax 33 (0)1 45 48 02 56

www.apvf.asso.fr